

16 ВОЛШЕБНЫХ СТРОК (таблицы перевода реального звучания (кириллицей) в пинь-инь):

Существует **400** китайских слогов (каждого из 4-х тонов) – как сочетание 23 инициалей и 30 финалей.

1. ИНИЦИАЛИ (первые звуки слога) СЛОГОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА	2. ФИНАЛИ (последние звуки слога) !!! В тонах с затиханием звука в конце (1-й и 4-й тона) последний звук финали (-нь, -н, -о, -у) почти не слышен.
1) 'a ba ca cha da 'e er fa [а па тхса тхша та э эр фа]	5) ga gai gan gang gao [ка кай кань кап каО]
2) ga ha yi jia ka la ma na [ка Ха и тЗьа кха ла ма на]	6) ge gei gen geng звук [э] произносится [кэ кэй кэнь кэп] задне-язычно.
3) 'o 'ou pa qia ran sa sha [о Оу пха тхСьа жань са ша]	7) li lia lian liang liao lie [ли лйа лйэнь лйап лйАо лйэ]
4) ta wo wu xia ya yi za zha [тха wo у Сьа йа и тза тжа]	8) lin ling liu xiu bo gong gou [линь лип лйу СьОу по куп кОу]
В русской традиции эти звуки ложно обозначаются: zha [ча], cha [ча], za [ца], jia [ця], sa [ца], qia [ця], xia [ся], ba [ба], pa [па], da [да], ta [та], ga [га], ka [ка], lü [люй], liu [лю], luo [ло], lian [лянь], а не [лйэнь]. хотя реально так не слышно. Ха-ха! Обман публики!	9) lu lü gui lüe gun guo [лу лү квэй лүэ квэнь куО, похоже КО]
	10) gua guai guan guang [kwa квай квань кwap]
© Лингво-проект МИР2050 http://mir2050.narod.ru	11) xi si ji zi qi ci [Сьи сы тЗьи тзы тхСьи тхсы]
	12) lü lu liu lüe nü nu niu nüe [лү лу лйу лүэ нү ну нйу нүэ]
3. Особо произносятся слоги с J, Q, X, Y. Также звук ü [ү] записывается после L, N, но после J, Q, X, Y он записывается как u [у].	13) ya yan yang yao ye yi yin ying yo yong you yu yuan yue yun [йа йэнь йап йАо йэ и инь ип йо йюп йОу йү йуань йүэ йуйнь]
14) ji jia jian jiang jiao jie jin jing jiong jiu ju juan jue jun [тЗьи тЗьа тЗьэнь тЗьап тЗьАо тЗьэ тЗьинь тЗьип тЗьюп тЗьОу тЗьү тЗьуань тЗьүэ тЗьуйнь]	
15) qi qia qian qiang qiao qie qin qing qiong qiu qu quan que qun [тхСьи тхСьа тхСьэнь тхСьап тхСьАо тхСьэ тхСьинь тхСьип тхСьюп тхСьОу тхСьү тхСьуань тхСьүэ тхСьуйнь]	
16) xi xia xian xiang xiao xie xin xing xiong xiu xu xuan xue xun [Сьи Сьа Сьэнь Сьап СьАо Сьэ Сьинь Сьип Сьюп СьОу Сьү Сьуань Сьүэ Сьуйнь]	
Особые китайские согласные мы обозначаем буквами: xia = [Сьа] (заглавная "Сь" – это среднеязычный звук [с]), jia = [тЗьа] (заглавная "Зь" – это среднеязычный звук [з]), wo = [wo], (звук w произносится как английский W. Губы, вытянутые вперёд и стянутые колечком, произносят [y]). sh = [ш] (китайский Ш произносится при кончике языка, загнутом вверх и назад (в форме >), как английский R). ren = [жэнь] (Ж – это звонко-произносимый китайский Ш). [X] Заглавная "х" – как англ. h (слабее, чем русский "х"). [x] Малая "х" – не звук "х", а придыхание (резкий выдох).	Особые китайские звуки финалей обозначены буквами: ü = [ү]. Похож на ü в немецком и французском языках. Приготовь язык сказать [и], губы стяни для [у] и скажи у. [п]. Носовой звук Н, как в английском языке. [æ] Английский звук Э, при низко-опускаемом подбородке [ы], строка 11. Так как китайский звук i [и] произносится при том положении языка, которое осталось после предыдущего согласного, то i [и] звучит похоже на русский звук [ы] после передне-язычных звуков S, Z, C. e = [э]. Иногда китайский звук [э] звучит непохоже, так как он произносится при положении основания языка – сзади.

4. ПРОИЗНЕСЕНИЕ 4-х ТОНОВ: следи за высотой звука, силой звука (толщина линии) и его длительностью.

Ведь при скороговорке высоту звука определить сложно, а длинный слог не похож на короткий, и затихающая финаль – на громкую.

